



NOTIFICATION OF MUMPS

2/28/2017

One case of lab confirmed mumps, as well as several probable cases, have been identified at Barrington High School. Mumps is a viral disease and is very contagious. As such, persons with signs of mumps disease should stay home from school or work and contact their physician.

Incubation period: (the time between exposure to the disease and the appearance of symptoms) can be 2 to 3 weeks, but is usually 16-18 days.

Contagious period: (when the disease can be transmitted to another person)
The person is most infectious 1-2 days before to 5 days after onset of parotitis (swelling near the jaw and neck).

Signs and symptoms:
Swelling or pain close to the jaw or one or both sides of the face is the hallmark of mumps. The sick person may also have headache, low-grade fever, earache, sore throat or cough.

How is the disease spread:
Exposure to infected respiratory droplets through sneezing, coughing, sharing of cups or other items with contact to saliva.

Treatment:
Since this is a virus, only general supportive therapy is all that is needed. Please see your medical provider if symptoms last more than 2 days. A painless cheek (buccal) swab can help confirm the illness.

Control of cases:
Those who are suspected by a physician of having mumps are to remain home for 5 days after the onset of swelling. Notify the school nurse of any suspected case.

Control of contacts:
Susceptible “close” contacts (students and staff) not appropriately immunized or who do not have laboratory evidence of immunity will be excluded from work or classes from days 12-25 after their last exposure. Susceptible are defined as those who have not had at least one MMR (Measles, Mumps, and Rubella) vaccine.

General prevention measures:
Ensure that your child is vaccinated to date for their age with the MMR vaccine. Practice good hygiene measures (hand washing) throughout the day. Cover your nose and mouth with tissue or the crook of your arm when coughing or sneezing. Don’t share items that go in the mouth.

Any questions, call the Lake County Health Department/Communicable Disease Program at 847-377-8130.

Barrington High School Nurse’s Office: 847-842-3288



NOTIFICACIÓN DE PAPERAS

2/28/2017

Un caso de paperas confirmadas por laboratorio, así como varios casos probables, han sido identificados en Barrington High School. Las paperas son una enfermedad viral y son muy contagiosas. Como tal, las personas con signos de la enfermedad de las paperas deben quedarse en casa y no asistir a la escuela o el trabajo y ponerse en contacto con su médico.

Período de incubación: (el tiempo entre la exposición a la enfermedad y la aparición de los síntomas) puede ser de 2 a 3 semanas, pero suele ser de 16 a 18 días.

Período contagioso: (cuando la enfermedad puede transmitirse a otra persona)
La persona es más infecciosa 1-2 días antes a 5 días después del inicio de la parotiditis (hinchazón cerca de la mandíbula y el cuello).

Signos y síntomas:

Hinchazón o dolor cerca de la mandíbula o uno o ambos lados de la cara es el sello de las paperas. La persona enferma también puede tener dolor de cabeza, una fiebre leve, dolor de oído, dolor de garganta o tos.

¿Cómo se propaga la enfermedad?:

Exposición a las gotitas respiratorias infectadas por estornudos, tos, compartir vasos u otros artículos al hacer contacto con la saliva.

Tratamiento:

Dado que se trata de un virus, sólo se necesita el apoyo de terapia general. Consulte a su médico si los síntomas duran más de 2 días. Un hisopo sencillo y sin dolor (bucal) puede ayudar a confirmar la enfermedad.

Control de casos:

Aquellos que se determinan como casos sospechosos por un médico de tener paperas deben permanecer en casa durante 5 días después de la aparición del hinchazón. Notifique a la enfermera de la escuela de cualquier caso sospechoso.

Control de contactos:

Los contactos "cercaños" sensibles (estudiantes y personal) que no estén vacunados adecuadamente o que no tengan evidencia de inmunidad en el laboratorio serán excluidos del trabajo o clases de los días 12-25 después de su última exposición. Personas susceptibles se definen como aquellos que no han tenido al menos una vacuna MMR (sarampión, paperas y rubéola).

Medidas generales de prevención:

Asegúrese de que su hijo/a este vacunado/a actualmente para su edad con la vacuna MMR. Practique buenas medidas de higiene (lavado de manos) durante todo el día. Cubra su nariz y boca con tejido o el cayado de su brazo al toser o estornudar. No comparta artículos que vayan en la boca.

Si tiene alguna pregunta, llame al Departamento de Salud del Condado de Lake/Programa de Enfermedades Transmisibles al 847-377-8130.

Oficina de Enfermería de Barrington High School: 847-842-3288